

Interfaccia Allarmi 2 Allarmi indipendenti e isolati

Programmazione di:
grandezza associata
Soglia intervento
Tipo allarme
Stato relè
Isteresi
Ritardo intervento
Ritardo ripristino

Il modulo **IF96005** abbinato a strumenti della serie **Nemo 96HD/HD+** consente la sorveglianza di grandezze elettriche tramite due allarmi.

In ogni strumento (**Nemo 96HD/HD+**) è possibile inserire un massimo di due moduli **IF96005** ottenendo così quattro allarmi.

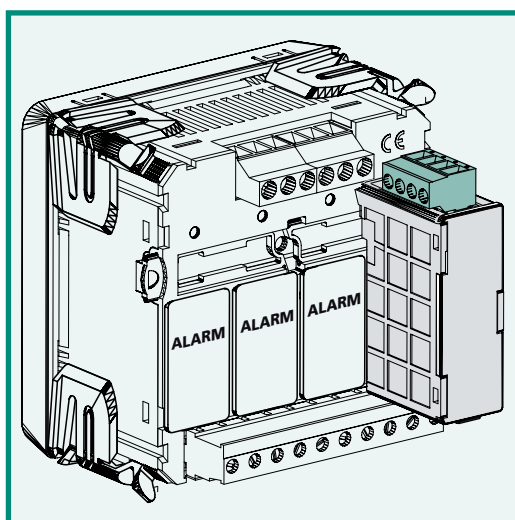
Interface Alarms 2 independent and insulated alarms

Programming of:
Associated quantity
Intervention threshold
Type of alarm
State of relay
Hysteresis
Intervention delay
Reset delay

IF96005 module used with meters of **Nemo 96HD/HD+** series, allows the monitoring of electrical quantities through 2 alarms.

For every meter (**Nemo 96DH/HD+**) it is possible to connect max. 2 **IF96005** modules, obtaining in this way four alarms.

Nemo MD



Allarme 1

Alarm 1

Allarme 2

Alarm 2

CODICI DI ORDINAZIONE ORDERING CODE	
IF96005	2 allarmi / 2 alarms

PARAMETRI PROGRAMMABILI per ogni singolo allarme

Grandezza associata: vedi tabella in accordo con il tipo di inserzione programmato sullo strumento

PROGRAMMABLE PARAMETERS for each alarm

Associated energy: see table according to the connection programmed on the meter

MEAS			
3n3E	3-3E	3-2E	1n1E
U1			U1
U2			
U3			
U12	U12	U12	
U23	U23	U23	
U31	U31	U31	
A1	A1	A1	A1
A2	A2	A2	
A3	A3	A3	
P1			
P2			
P3			
VAr1			
VAr2			
VAr3			
P	P	P	P
PM	PM	PM	PM
VAr	VAr	VAr	VAr
VArM	VArM	VArM	VArM
PF	PF	PF	PF
FrEq	FrEq	FrEq	FrEq
tMP1	tMP1	tMP1	tMP1
tMP2	tMP2	tMP2	tMP2

3n3E	Linea trifase 4 fili, 3 sistemi
3-3E	Linea trifase 3 fili, 3 sistemi
3-2E	Linea trifase 3 fili, 2 sistemi Aron
1n1E	Linea monofase
U1-U2-U3	Tensione di fase
U12-U23-U31	Tensione concatenata
A1-A2-A3	Corrente di fase
P1-P2-P3	Potenza attiva di fase
P	Potenza attiva trifase (monofase per inserzione 1n1E)
PM	Potenza attiva media
VAr1-VAr2-VAr3	Potenza reattiva di fase
VAr	Potenza reattiva trifase (monofase per inserzione 1n1E)
VArM	Potenza reattiva media
PF	Fattore di potenza
FrEq	Frequenza
tMP1-tMP2 ¹	Temperatura

¹ con modulo IF96016

Soglia intervento: punto intervento

Tipo allarme minimo o massimo

Stato relè: normalmente eccitato o diseccitato

Isteresi: 0...20%

Ritardo intervento: 0...99s

Ritardo ripristino: 0...99s

USCITA

2 relè con contatto SPST-NO libero da potenziale

Portata contatti: 5A 250V ac cosφ 1 – 3A 250V ac - cosφ 0,4 – 5A 30V dc

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA

Valori riferiti all'abbinamento strumento multifunzione Nemo 96HD/HD+ interfaccia IF96005

3n3E	3-phase 4-wire line, 3 systems
3-3E	3-phase 3-wire line, 3 systems
3-2E	3-phase 3-wire line, 2 Aron systems
1n1E	Single-phase line
U1-U2-U3	Phase voltage
U12-U23-U31	Linked voltage
A1-A2-A3	Phase current
P1-P2-P3	Phase active power
P	3-phase active power (single-phase for 1n1E connection)
PM	Active power demand
VAr1-VAr2-VAr3	Phase reactive power
VAr	3-phase reactive power (single-phase for 1n1E connection)
VArM	Reactive power demand
PF	Power factor
FrEq	Frequency
tMP1-tMP2 ¹	Temperature

¹ only IF96016 module

Intervention threshold: intervention point

Type of alarm: min. and max.

State of relay: normally energised or de-energised

Hysteresis: 0...20%

Intervention delay: 0...99s

Reset delay: 0...99s

OUTPUT

2 potential-free SPST contact relays

Contact range: 5A 250V ac cosφ 1 – 3A 250V ac - cosφ 0,4 – 5A 30V dc

AUXILIARY SUPPLY

Value referred to combination Nemo 96HD/HD+ multifunction meters + IF96005 interface

Autoconsumo IF96005: $\leq 1\text{VA}$
 Autoconsumo Nemo 96HD/HD+ e interfaccia IF96005: $\leq 5\text{VA}$
 Autoconsumo Nemo 96HD/HD+ 2 interfacce IF96005: $\leq 6\text{VA}$

Rated burden IF96005: $\leq 1\text{VA}$
 Rated burden Nemo 96HD/HD+ multifunction meters + IF96005 interface: $\leq 5\text{VA}$
 Rated burden Nemo 96HD/HD+ multifunction meters + 2 IF96005 interface: $\leq 6\text{VA}$

ISOLAMENTO (EN61010)

Valori riferiti all'abbinamento strumento multifunzione Nemo 96HD/HD+ e interfaccia IF96005
Prova a tensione alternata 2 kV valore efficace 50Hz/1min
Circuiti considerati: ingresso misura, alim. ausiliaria, uscita 1 - uscita 2

INSULATION (EN61010)

Value referred to combination Nemo 96HD/HD+ multifunction meters + IF96005 interface
A.C. voltage test 2 kV r.m.s. value 50Hz/1min
Considered circuits: measure, aux. supply, output 1 - output 2

CUSTODIA

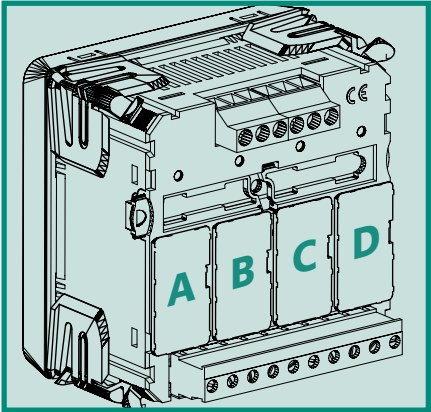
Custodia: modulo con connettore per inserimento strumento Nemo 96HD/HD+
Profondità massima: 81mm (Nemo 96HD/HD+ e modulo)
Conessioni: morsetti fissaggio a vite
Portata morsetti: cavo rigido max. 4,5mm²
 cavo flessibile max. 2,4mm²
Materiale custodia: policarbonato autoestinguente
Peso: 40 grammi

HOUSING

Housing: module with connector for connection Nemo 96HD/HD+ meter
Max. depth: 81mm (Nemo 96HD/HD+ and module)
Connections: screw terminals
Terminals range: rigid cable max. 4,5mm²
 flexible cable max. 2,4mm²
Housing material: self-extinguishing polycarbonate
Weight: 40 grams

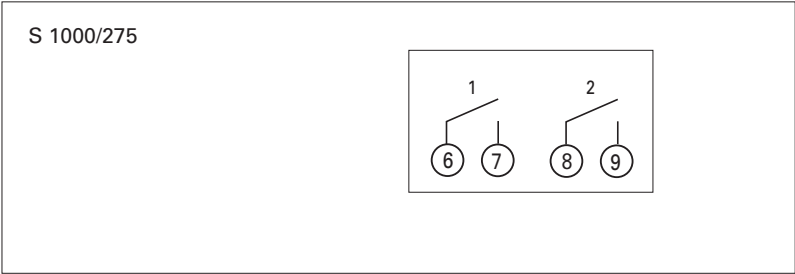
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N. MASSIMO N. MAX.	POSIZIONE POSITION				VERSIONE' FIRMWARE'
			A	B	C	D	
IF96005	2 allarmi 2 alarms	2	•	•	•	•	V 2.20 da / from

¹ **VERSIONE FIRMWARE:** in tabella viene indicata la versione dello strumento necessaria a supportare la funzione del modulo aggiuntivo. Utilizzando un modulo comunicazione IF96001 (RS485) o IF96002 (RS232) è possibile aggiornare la versione firmware direttamente in campo, con l'ausilio di un PC e del software necessario.

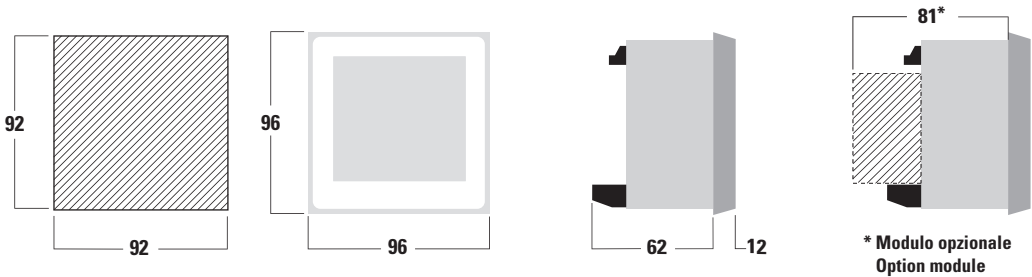


¹ **FIRMWARE VERSION:** on the table it is shown the firmware version of the meter which is necessary to support the function of the extra module. By using an IF96001 (RS485) or IF96002 (RS232) communication module it is possible to update the firmware version directly on field, with the help of a PC and the necessary software.

SCHEMA D'INSERIZIONE WIRING DIAGRAM



DIMENSIONI DIMENSIONS



* Modulo opzionale
Option module

Interface Alarmes 2 Alarmes indépendantes et isolées

Programmation de :
Grandeurs associées
Seuil d'intervention
Type d'alarme
Etat du relais
Hystérésis
Temporisation
Délai de réarmement

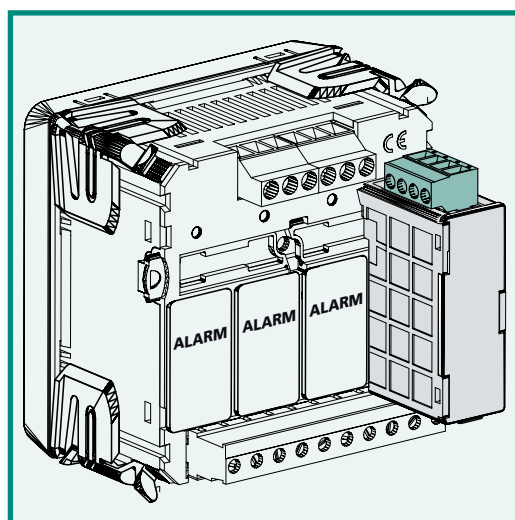
Le module IF96005 raccordé aux centrales de mesure type **Nemo 96HD/HD+** permet la surveillance de grandeurs électriques par deux alarmes indépendantes. Pour chaque centrale (**Nemo 96HD/HD+**), il est possible de raccorder au max. 2 modules **IF96005** et obtenir ainsi 4 alarmes.

Interface Alarms 2 independent and insulated alarms

Programming of:
Associated quantity
Intervention threshold
Type of alarm
State of relay
Hysteresis
Intervention delay
Reset delay

IF96005 module used with meters of **Nemo 96HD/HD+** series, allows the monitoring of electrical quantities through 2 alarms. For every meter (**Nemo 96DH/HD+**) it is possible to connect max. 2 IF96005 modules, obtaining in this way four alarms.

Nemo MD



Alarme 1
Alarm 1

Alarme 2
Alarm 2

REFERENCE ORDERING CODE

9017 6045

2 alarmes / 2 alarms

PARAMETRES PROGRAMMABLES pour chaque alarme

Grandeur associée: voir tableau selon le type de raccordement de la centrale

PROGRAMMABLE PARAMETERS for each alarm

Associated energy: see table according to the connection programmed on the meter

MEAS			
3n3E	3-3E	3-2E	1n1E
U1			U1
U2			
U3			
U12	U12	U12	
U23	U23	U23	
U31	U31	U31	
A1	A1	A1	A1
A2	A2	A2	
A3	A3	A3	
P1			
P2			
P3			
VAR1			
VAR2			
VAR3			
P	P	P	P
PM	PM	PM	PM
VAR	VAR	VAR	VAR
VARM	VARM	VARM	VARM
Pf	Pf	Pf	Pf
FrEq	FrEq	FrEq	FrEq
tMP1	tMP1	tMP1	tMP1
tMP2	tMP2	tMP2	tMP2

3n3E	Réseau triphasé, 4 fils, avec 3 TC
3-3E	Réseau triphasé, 3 fils, avec 3 TC
3-2E	Réseau triphasé, avec 2 TC (Aron)
1n1E	Réseau monophasé
U1-U2-U3	Tension simple
U12-U23-U31	Tension composée
A1-A2-A3	Courant par phase
P1-P2-P3	Puissance active par phase
P	Puissance active triphasée (monophasée pour raccord. 1n1E)
PM	Puissance active moyenne
VAR1-VAR2-VAR3	Puissance réactive par phase
VAR	Puissance réactive triphasée (mono. pour raccord. 1n1E)
VARM	Puissance réactive moyenne
PF	Facteur de puissance
FrEq	Fréquence
tMP1-tMP2 ¹	Température

¹uniquement pour module IF96016

Seuil d'intervention: point d'intervention

Type d'alarme: min. ou max.

Etat du relais: normalement excité ou désexcité

Hystérésis: 0...20%

Temporisation: 0...99s

Délai de réarmement: 0...99s

SORTIE

2 relais avec contact SPST-NO libre de potentiel

Pouvoir de coupure: 5A 250V ac $\cos\varphi$ 1 – 3A 250V ac - $\cos\varphi$ 0,4 – 5A 30V dc

ALIMENTATION AUXILIAIRE

Valeur référée à la combinaison Nemo 96HD/HD+ + interface IF96005

3n3E	3-phase 4-wire line, 3 systems
3-3E	3-phase 3-wire line, 3 systems
3-2E	3-phase 3-wire line, 2 Aron systems
1n1E	Single-phase line
U1-U2-U3	Phase voltage
U12-U23-U31	Linked voltage
A1-A2-A3	Phase current
P1-P2-P3	Phase active power
P	3-phase active power (single-phase for 1n1E connection)
PM	Active power demand
VAR1-VAR2-VAR3	Phase reactive power
VAR	3-phase reactive power (single-phase for 1n1E connection)
VARM	Reactive power demand
PF	Power factor
FrEq	Frequency
tMP1-tMP2 ¹	Temperature

¹only for IF96016 module

Intervention threshold: intervention point

Type of alarm: min. and max.

State of relay: normally energised or de-energised

Hysteresis: 0...20%

Intervention delay: 0...99s

Reset delay: 0...99s

OUTPUT

2 potential-free SPST contact relays

Contact range: 5A 250V ac $\cos\varphi$ 1 – 3A 250V ac - $\cos\varphi$ 0,4 – 5A 30V dc

AUXILIARY SUPPLY

Value referred to combination Nemo 96HD/HD+ multifunction meters .. + IF96005 interface

Autoconsommation IF96005: ≤ 1VA
 Autoconsommation NEMO 96HD/HD+ et interface IF96005: ≤ 5VA
 Autoconsommation NEMO 96HD/HD+ et 2 interface IF96005: ≤ 6VA

Rated burden IF96005: ≤ 1VA
 Rated burden Nemo 96HD/HD+ and IF96005 interface: ≤ 5VA
 Rated burden Nemo 96HD/HD+ and 2 IF96005 interface: ≤ 6VA

ISOLEMENT (EN61010)

Valeur référée à la combinaison Nemo 96HD/HD+ et interface IF96005

Tension d'essai 2 kV valeur efficace 50Hz/1min

Circuits considérés: entrée mesure, alim. aux., sortie 1 - sortie 2

INSULATION (EN61010)

Value referred to combination Nemo 96HD/HD+multifunction meters . + IF96005 interface

A.C. voltage test 2 kV r.m.s. value 50Hz/1min

Considered circuits: measure, aux. supply, output 1 - output 2

BOITIER

Boîtier: Module avec connecteur pour le raccordement sur le Nemo 96HD/HD+

Profondeur maximaum: 81mm (Nemo 96HD/HD+ et module)

Raccordement: bornier à vis

Capacité des bornes: fil souple max. 4,5mm²
 fil rigide max. 2,4mm²

Matériau du boîtier: polycarbonate autoextinguible

Poids: 40 grammes

HOUSING

Housing: modulewith connector for connection Nemo 96HD/HD+ meter

Max. depth: 81mm (Nemo 96HD/HD+ and module)

Connections: screw terminals

Terminals range: rigid cable max. 4,5mm²
 flexible cable max. 2,4mm²

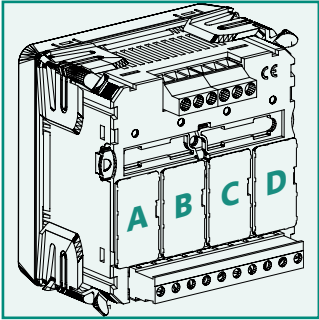
Housing material: self-extinguishing polycarbonate

Weight: 40 grams

CODE	DESCRIPTION	N.MAX	POSITION				VERSION ¹ FIRMWARE ¹
			A	B	C	D	
9017 6045	2 alarmes 2 alarms	2	●	●	●	●	V 2.20 de / from

¹VERSION FIRMWARE : sur le tableau figure la version firmware de la centrale nécessaire pour supporter la fonction du module supplémentaire.

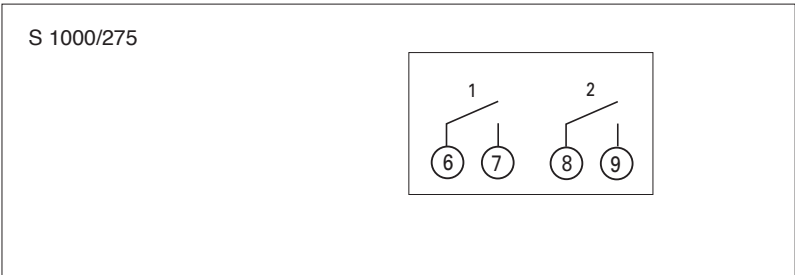
En utilisant un module de communication IF96001 (RS485) ou IF96002 (RS232), il est possible de mettre à jour la version firmware directement en façade, à l'aide d'un PC et du logiciel approprié.



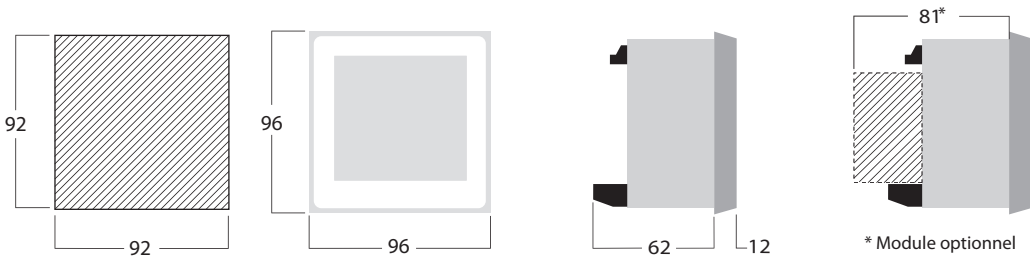
¹FIRMWARE VERSION : on the table it is shown the firmware version of the meter which is necessary to support the function of the extra module.

By using an IF96001 (RS485) or IF96002 (RS232) communication module it is possible to update the firmware version directly of field, with the help of a PC and the necessary software.

SCHEMA DE RACCORDEMENT WIRING DIAGRAM



DIMENSIONS DIMENSIONS



* Module optionnel